MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.: ÚIA-10668/2007-OddKM

KaVSÚ – 1 - 648/2007
Výtlačok číslo: 4
Počet listov: 6
Prílohy: 1/3

Kúpna zmluva č. 27/2282

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
a na základe Rámcovej dohody 26/515

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jurajom HREHORČÁKOM
riaditeľom ÚIA MO SR

Vybavuje : Ing. Dagmar ADÁMKOVÁ tel.: 02/44250320
kl. 321317
fax.:0960322427

I Č O : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci")

1.2. Predávajúci: LIBERTY TRADE s r. o.
Súvoz 1
911 01 Trenčín

Zastúpená : Petrom BOŽÍKOM
konateľom spoločnosti

Vybavuje: Peter BOŽÍK tel.: 032/74 30 452
fax: 032/74 30 453

IČO : 36 327 557

IČ DPH: SK2020180041

Bankové spojenie : ČSOB Trenčín
číslo účtu : 0611562563/7500

(ďalej len „predávajúci")

Predávajúci je zapísaný v OR OS Trenčín oddiel: Sro, vložka číslo: 13664/R.

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – „Riad trojdielny NEREZ - ešus". Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške:

155 366,40 Sk vrátane DPH

(slovom jednostopäťdesiatpäťtisíc tristošesťdesiatšesť 40/100 Slovenských korún)
Cena pre jednotlivé zahraničné operácie (KFOR, UNFICYP, UNDOF, ALTHEA, IRACKÁ SLOBODA, ISAF) je uvedená v prílohe č. 1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou tovaru do miesta plnenia.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy podľa bodu 2.1. zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru pre každú zahraničnú operáciu (KFOR, UNFICYP, UNDOF, ALTHEA, IRACKÁ SLOBODA, ISAF) **samostatne** a odošle ju na adresu Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu, v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. K faktúre je predávajúci povinný priložiť potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpisu z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV.
Miesto, spôsob a termín plnenia

4.1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je Vojenský útvar 9994 Nemšová.

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpnej zmluvy riadnym i čiastkovým splnením tejto zmluvy, v celkovom objeme za každú zahraničnú operáciach (KFOR, UNFICYP, UNDOF, ALTHEA, IRACKÁ SLOBODA, ISAF) samostatne. do miesta plnenia v termíne do 31. októbra 2007 vrátane.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu zástupcom kupujúceho priloží predávajúci k faktúre.

4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy vo VÚ 9994 Nemšová – preberajúci: čat. Roman Belka tel. č. 0960 336 363 alebo z. Antónia Breznickátel. č. 0960 336 426 fax 0960 336475, najmenej 3 pracovné dni vopred.

Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v mieste plnenia kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti.
Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k faktúre.

4.5. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečie.

4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V.
Kodifikácia

5.1. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu NCB SVK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa výrobkov predmetu dodávky, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od svojich dodávateľov

Článok VI.
Kvalita tovaru

6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba najneskôr v roku 2006) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (v záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.

6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.

6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení vád predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.

Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,
- názov a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,
-počet vadných kusov (balení).

6.5. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

6.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živelnej pohromy.

Článok VII.
Nadobudnutie vlastníckeho práva

7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.

8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku VI. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.
Odstúpenie od zmluvy

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivej povinnosti, uvedenej v bode 2.4.

9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

Článok X.
Záverečné ustanovenia

10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.

10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.

10.4. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, štyri vyhotovenia obdrží kupujúci.

Trenčín, dňa 11. 08. 2007

Za predávajúceho:

Peter BOŽÍK

LIBERTY®
LIBERTY TRADE s.r.o.
Súvoz 1, 911 01 Trenčín
IČO: 36 327 557, IČ DPH: SK2020180041
tel: 032/74 30 452, fax: 032/74 30 45?

Bratislava, dňa 13 AUG. 2007

Za kupujúceho:

Ing. Juraj HREHORČÁK

MINISTERSTVO OBRANY SR * 2 *

Rozdelenie výtlačkov zmlúv:

Výtlačok číslo – určené	*Dátum*	*Prevzal-zaslané*
č.1 - predávajúci	21.8.2007	
č.2 – Veliteľstvo logistiky Trenčín		
č.3 - KaVSÚ		
č. 4 – OAO	24.8.07	
č.5 pre spis		

Kópie :

č. 1 – CMU		
č. 2 – VÚ 9994 Nemšová		
č. 3 –ŠbRO (Štáb riadenia operácii)		

Meno	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole.	Kontrola vykonaná dňa	Podpis
Spracovateľ (obstaranie) Ing. Dagmar Adámková	Návrh zmluvy je v súlade s požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.	9 - AUG. 2007	
Vedúci oddelenia Ing. Mária Simonidesová	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	9 - AUG. 2007	
Ing. Branislav CHLEBANA Hlavný štátny radca odboru obstarávania a metodiky	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	9.8.07	

Rozdelenie výtlačkov zmlúv:

KFOR

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Štáb riadenia operácií GŠ OS SR	
Program, podprogram, prvok	Obrany – Velenie a zaručovanie obrany	09602
Subprojekt / Prvok ŠPP	NŠ bRO GŠ OS SR	IO09-230 N O
Kód funkčnej oblasti	Udržiavanie	17
Rozpočtová podpoložka	Pracovné odevy, pracovné pomôcky	633 010
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		26R
Nákladové stredisko		I00901
Postup obstarania	Verejná súťaž – Rd č. 26/515	
Por. Číslo z POZ (strana/riadok)	č.p.:VeLog-350-26/2007-OMnOP	

ALTHEA

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Štáb riadenia operácií GŠ OS SR	
Program, podprogram, prvok	Obrany – Velenie a zaručovanie obrany	09602
Subprojekt / Prvok ŠPP	NŠ bRO GŠ OS SR	IO16-230 N O
Kód funkčnej oblasti	Udržiavanie	17
Rozpočtová podpoložka	Pracovné odevy, pracovné pomôcky	633 010
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		26V
Nákladové stredisko		I01601
Postup obstarania	Verejná súťaž – Rd č. 26/515	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	č.p.:VeLog-350-26/2007-OMnOP	

IRACKÁ SLOBODA

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	Štáb riadenia operácií GŠ OS SR	
Program, podprogram, prvok	Obrany – Velenie a zaručovanie obrany	09602
Subprojekt / Prvok ŠPP	NŠ bRO GŠ OS SR	IO06-230 N O
Kód funkčnej oblasti	Udržiavanie	17
Rozpočtová podpoložka	Pracovné odevy, pracovné pomôcky	633 010

Kód funkčnej oblasti	Udržiavanie	17
Rozpočtová podpoložka	Pracovné odevy, pracovné pomôcky	633 010
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Nákupná skupina		26N
Nákladové stredisko		I00701
Postup obstarania	Verejná súťaž – Rd č. 26/515	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	č.p.:VeLog-350-26/2007-OMnOP	

m. p.

20MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.: ÚIA-1068/2007 -OddKM

KaVSÚ – 1 – /2007

Príloha č. 1 ku KZ
Výtlačok číslo: 4
Počet listov: 3

Predmet zmluvy

Základná norma UNDOF

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	30	768,00	913,92	27 417,60

Základná norma UNFICYP

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	50	768,00	913,92	45 696,00

Základná norma KFOR

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	50	768,00	913,92	45 696,00

Základná norma SFOR - ALTHEA

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	20	768,00	913,92	18 278,40

Základná norma ISAF

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	10	768,00	913,92	9 139,20

Základná norma Iracká sloboda - NTM-1 a UNFIL

P.č.	Druh tovaru	VČM	Počet ks	Jednotková cena bez DPH v Sk	Jednotková cena s DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1	Riad trojdielny NEREZ - ešus	0811000018664	10	768,00	913,92	9 139,20

Špecifikácia predmetu zmluvy:

Riad trojdielny NEREZ – ešus (ďalej len ešus) je určený na krátkodobý prenos stravy a konzumáciu stravy. Môže byť použitý aj na krátkodobý ohrev stravy, prípadne na prípravu jednoduchej stravy. Riad je vyrobený z nehrdzavejúcej ocele, hrúbky 0,8 mm . Povrch riadu je vysokoleštený. Uvedený materiál je na povrchu stály a neoxiduje ani nekoroduje vplyvom atmosféry alebo pri styku s nápojmi a potravinami.
Riad sa skladá z troch dielov: vnútornej a vonkajšej nádoby a viečka.
Vnútorná nádoba je zasúvateľná do vonkajšej, viečko tvorí diel prekrývajúcu vonkajšiu väčšiu nádobu.
Vonkajšia a vnútorná nádoba majú zaklápacie držiaky. Hrany na jednotlivých nádob sú zaoblené tak, že za bežných okolností nemôže dôjsť k poraneniu stravníka. Držiaky majú dostatočnú pevnosť a stabilitu a zabezpečujú bezpečnú manipuláciu aj s naplnenými nádobami. Do držiaka veľkej nádoby je možné umiestniť misku na prílohy alebo použiť držiak na zaistenie viečka po zložení a uzavretí nádoby.

1. Veľká (vonkajšia) nádoba je vybavená zaklápacím drôteným držiakom, ktorý slúži ako držadlo pri príprave a konzumácii pokrmu. Zároveň je možné do držiaku umiestniť misku na prílohy alebo použiť držiak na zaistenie viečka po zložení a uzavretí nádoby.

Priemer nádoby – 154 mm, objem 1,25 l

2. Malá vnútorná nádoba je vybavená zaklápacím drôteným držiakom, ktorý slúži ako držadlo pri príprave a konzumácii pokrmu.
Priemer nádoby – 134 mm, objem 0,85 l.

3. Viečko (miska na prílohu) na vonkajšiu nádobu svojim rozmerom a tvarom umožňuje použitie ako vrchnák veľkej nádoby. Zároveň je možno misku umiestniť do držiaku veľkej nádoby a plní tým funkciu misky na prílohy.
Priemer viečka – 156 mm, objem 0,5 l.

Zmluva je totožná s podpísaným originálom: 25.08. 2010

Ing. Dagmar ADÁMKOVÁ Adámková